



ARBRE À CHAT

FR BE

ARBRE À CHAT

Instructions de montage et consignes de sécurité

NL BE

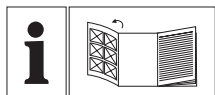
KRABPAAL

Montage- en veiligheidsinstructies

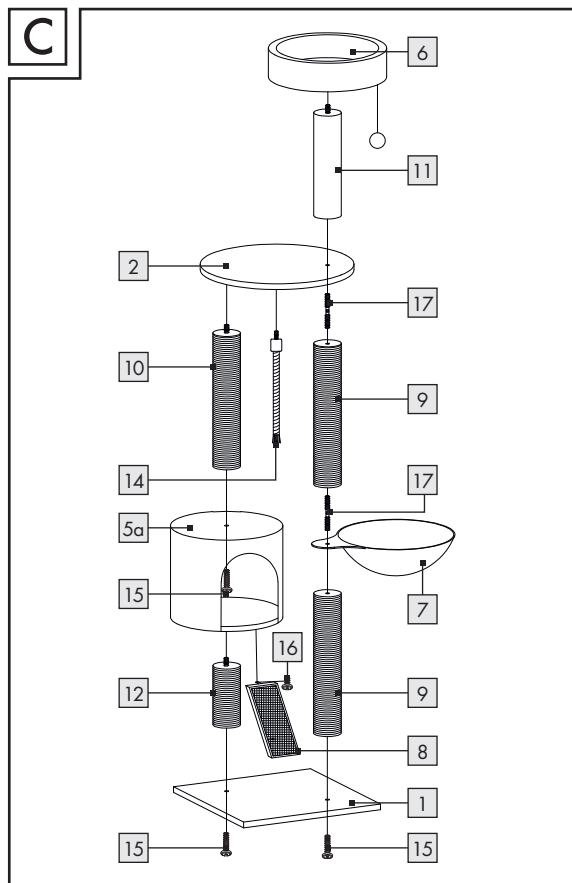
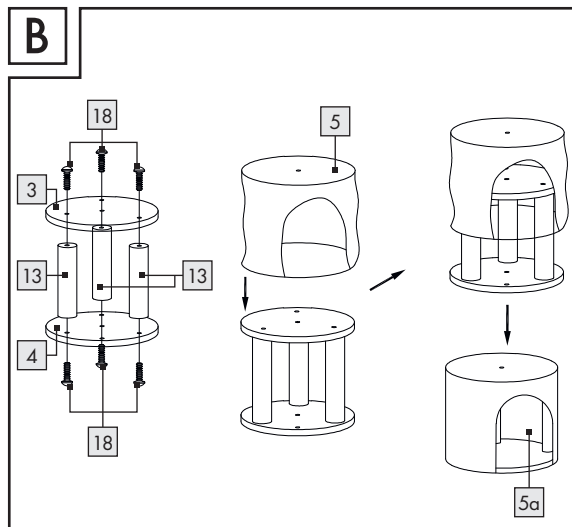
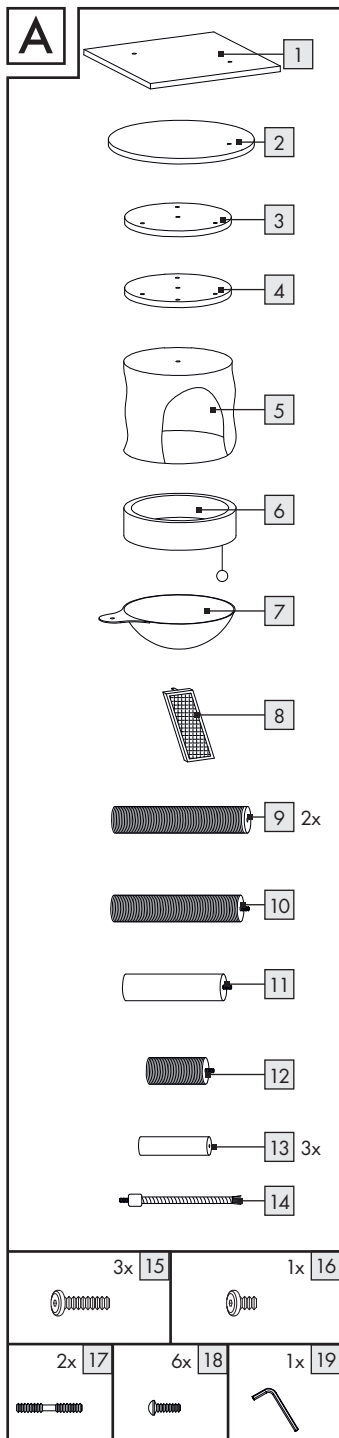
DE AT CH

KRATZBAUM

Montage- und Sicherheitshinweise



FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	8
DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	11



ARBRE À CHAT

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

● Contenu de l'emballage/ description des pièces (fig. A)

- 1 1x Plaque de sol
 - 2 1x Surface de repos (ronde)
 - 3 1x Petite surface de repos (ronde), sans peluche
 - 4 1x Petite surface de repos (ronde), avec peluche
 - 5 1x Housse en peluche pour grotte à chat
 - 5a 1x Grotte à chat
 - 6 1x Panier avec boule
 - 7 1x Hamac
 - 8 1x Grattoir
 - 9 2x Colonne en sisal, 37 cm, sans filetage
 - 10 1x Colonne en sisal, 35 cm, avec filetage
 - 11 1x Colonne, 27 cm, avec filetage
 - 12 1x Colonne en sisal, 15 cm, avec filetage
 - 13 3x Colonne, 21 cm sans filetage
 - 14 1x Corde
 - 15 3x Vis, longue
 - 16 1x Vis, courte
 - 17 2x Filetage vissé
 - 18 6x Vis
 - 19 1x Clé à six pans
- 1x Notice de montage

● Données techniques

Dimensions totales : env. 70 x 115 x 50 cm
(l x H x P)

Capacité de charge max. : 6 kg



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT ! N'EST PAS UN JOUET POUR ENFANT.

⚠️ AVERTISSEMENT ! RISQUE MORTEL ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS ! Prière de ne jamais laisser

des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement. Conservez le produit hors de la portée des enfants.

Ce produit n'est pas un jouet.

- Il est recommandé que l'assemblage du produit soit réalisé par une personne compétente.

⚠️ PRUDENCE !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance ! N'utilisez le produit que sous la surveillance d'un adulte. Le produit n'est pas un jeu d'escalade ou un équipement de jeux ! Veillez à ce que des personnes, en particulier des enfants, ne grimpent pas et ne tirent pas sur le produit. Des blessures et/ou dégâts peuvent en résulter.

-  Ne chargez pas le produit au-delà de 6 kg. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessures et/ou de dégâts sur le produit.

⚠️ RISQUE DE BLESSURES !

- Assurez-vous que le produit est correctement stabilisé avant de l'utiliser !
- Placez le produit sur une surface plane et solide. Ne le placez pas à proximité d'un escalier.
- Ne placez pas d'objets dangereux, par ex. des bougies, sur ou à proximité du produit.
- Vérifiez régulièrement l'usure du produit. Vérifiez régulièrement le bon serrage de tous les raccords à vis ! N'utilisez le produit que s'il est en parfait état.

● Montage

- Veuillez suivre les figures B–C.

Remarque : Pour réduire le risque de basculement, le dos du produit peut être posé contre un mur.

● Nettoyage et entretien

- Ne jamais nettoyer le produit avec des produits d'entretien agressifs, mais veillez à simplement l'aspirer.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 481207_2410) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

KRABPAAL

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Meegeleverd/ onderdelenbeschrijving (afb. A)

- | | |
|----|--|
| 1 | 1x Bodemplaat |
| 2 | 1x Ligvlak (rond) |
| 3 | 1x Klein ligvlak (rond), zonder pluche |
| 4 | 1x Klein ligvlak (rond), met pluche |
| 5 | 1x Pluche-overtrek voor kattenhol |
| 5a | 1x Kattenhol |
| 6 | 1x Mand met balletje |
| 7 | 1x Hangmat |
| 8 | 1x Krabplank |
| 9 | 2x Sisalzuil, 37 cm, zonder schroefdraad |
| 10 | 1x Sisalzuil, 35 cm, met schroefdraad |
| 11 | 1x Zuil, 27 cm, met schroefdraad |
| 12 | 1x Sisalzuil, 15 cm, met schroefdraad |
| 13 | 3x Zuil, 21 cm, zonder schroefdraad |
| 14 | 1x Touw |
| 15 | 3x Schroef, lang |
| 16 | 1x Schroef, kort |
| 17 | 2x Schroefdraad |
| 18 | 6x Schroef |
| 19 | 1x Inbussleutel |
- 1x Montagehandleiding

● Technische gegevens

Afmetingen verpakking: ca. 70 x 115 x 50 cm
(L x B x H)

Max. belasting: 6 kg



Veiligheidstips

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN AANWIJZINGEN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK! GEEN KINDERSPEELGOED.



WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd het product buiten bereik van kinderen. Dit product is geen speelgoed.

- Aanbevolen wordt het product door een vakman te laten zetten.



VOORZICHTIG!

Laat kinderen nooit zonder toezicht! Gebruik het product alleen onder toezicht van een volwassene. Het product is geen klimrek of speelgoed! Zorg ervoor dat personen, in het bijzonder kinderen, niet op het product klimmen en er zich niet aan optrekken. Verwondingen en/of beschadigingen kunnen hier het gevolg van zijn.



- Belast het product niet met meer dan 6 kg. Doet u dit niet dan dreigen gevaar op verwondingen en/of beschadiging van het product.



VERWONDINGSGEVAAR!

- Controleer of het product stabiel is voordat u het gebruikt!
- Plaats het product op een vlakke en vaste ondergrond. Plaats het product niet in de buurt van een trap.
- Plaats geen gevaarlijke voorwerpen, zoals kaarsen, op of in de buurt van het product.
- Controleer het product regelmatig op slijtage. Controleer regelmatig of alle schroeven vastzitten! Gebruik het product alleen in onbeschadigde staat.

● **Montage**

- Volg de afbeeldingen B-C.

Tip: Om het risico op omvallen te beperken, kunt u het product met de achterkant tegen een muur plaatsen.

● **Schoonmaken en onderhoud**

- Reinig het product nooit met scherpe reinigingsmiddelen, maar stofzuig het alleen.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 481207_2410) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

KRATZBAUM

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Lieferumfang/ Teilebeschreibung (Abb. A)

- 1 1x Bodenplatte
 - 2 1x Liegefläche (rund)
 - 3 1x kleine Liegefläche (rund), ohne Plüsch
 - 4 1x kleine Liegefläche (rund), mit Plüsch
 - 5 1x Plüschbezug für Katzenhöhle
 - 5a 1x Katzenhöhle
 - 6 1x Korb mit Kugel
 - 7 1x Hängematte
 - 8 1x Kratzbrett
 - 9 2x Sisalsäule, 37 cm, ohne Gewinde
 - 10 1x Sisalsäule, 35 cm, mit Gewinde
 - 11 1x Säule, 27 cm, mit Gewinde
 - 12 1x Sisalsäule, 15 cm, mit Gewinde
 - 13 3x Säule, 21 cm, ohne Gewinde
 - 14 1x Tau
 - 15 3x Schraube, lang
 - 16 1x Schraube, kurz
 - 17 2x Schraubgewinde
 - 18 6x Schraube
 - 19 1x Innensechskantschlüssel
- 1x Montageanleitung

● Technische Daten

Gesamtabmessungen: ca. 70 x 115 x 50 cm
(B x H x T)

Max. Belastbarkeit: 6 kg



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF! KEIN KINDERSPIELZEUG.

⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Es ist empfehlenswert, den Aufbau des Produkts von einer fachkundigen Person durchführen zu lassen.

⚠️ VORSICHT!

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Verwenden Sie das Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen. Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder, nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht daran hochziehen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.

-  Belasten Sie das Produkt nicht über 6 kg. Andernfalls drohen Verletzungsgefahr und/oder Beschädigungen des Produkts.

⚠️ VERLETZUNGSGEFAHR!

- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt ordnungsgemäß stabilisiert ist, bevor Sie es verwenden!
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und feste Oberfläche. Stellen Sie es nicht in der Nähe von Treppen auf.
- Stellen Sie keine gefährlichen Gegenstände, z. B. Kerzen, auf oder in die Nähe des Produkts.

- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß. Überprüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen auf festen Sitz! Verwenden Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand.

● **Montage**

- Bitte folgen Sie den Abbildungen B–C.
Hinweis: Um das Risiko des Umkippens zu verringern, kann das Produkt mit der Rückseite an eine Wand gestellt werden.

● **Reinigung und Pflege**

- Das Produkt nie mit scharfen Pflegemitteln reinigen, sondern lediglich absaugen.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 481207_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10145

Version: 04/2025

IAN 481207_2410

20